

BOGOTÁ - COLOMBIA
FUNDADA EN 1941
CÓDIGO 12304
7-1-6069700
7-1-6069701
LLOREDA
5º. PISO
cho.com
lloredecamacho.com

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

No. 08-134161- -00002-0000

Fecha: 2009-02-23 16:05:06 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTE IYII Eva: 378 FASE NACIONAL I
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 6

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re: P1.-ASTRAZENECA AB.-Solicitud de Patente de Invención en Fase Nacional PCT para "DERIVADOS DE IMIDAZOL-PIRIMIDINA PARA EL TRATAMIENTO DE ENFERMEDADES RELACIONADAS CON LA GLICÓGENO SINTASA QUINASA (GSK3)".-Clase C07D 405/14.-Expediente número 08-134.161.-

1. Me refiero a mi memorial de 29 de Diciembre de 2008.
2. Atentamente me permito presentar a ese Despacho los documentos que acreditan el traspaso, que los autores de la patente de la referencia hacen a favor de mi representado, de los derechos sobre la misma, debidamente apostillados, junto con la Traducción Oficial número 029/09, legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el número 964719 de 27 de Enero de 2009.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,


ALICIA LLOREDA RICAURTE

T.P. 53.215

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 029/09 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCÉS, EL CUAL PARA SU IDENTIFICACIÓN SE SELLA CON EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA ES UNA TRADUCCIÓN OFICIAL EFECTUADA EL DIA 27 DE ENERO 2009 POR JEAN-JACQUES TURPIN, C.E.: 193849 DE BOGOTÁ, TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL SEGÚN RESOLUCIÓN No. 2680/91 DEL 19 DE DICIEMBRE DE 1991, EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA.

Autenticaciones que se hallan a continuación de un documento de traspaso conferido en inglés y español por **Jeremy BURROWS** domiciliado en Route d'Amex 15, CH-1262, Eysins, Suiza, y **Fernando HUERTA, Fredrik LAKE, Torben PEDERSEN, Tobias REIN, Didier ROTTICCI, Karin STAAF, Ulrika YNGVE**, todos domiciliados en AstraZeneca R&D Södertälje, S-151 85 Södertälje, Suecia, quienes declaran ser los únicos y verdaderos inventores de "*Derivados de Imidazol-Pirimidina para el tratamiento de enfermedades relacionadas con la glicógeno sintasa quinasa (Gsk3)*". Así mismo, declaran ceder y transferir sin reserva ni limitación dicha invención a favor de **AstraZeneca AB**, una sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes de Suecia, domiciliada en **SE-151 85 Södertälje, Suecia**, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.

Firma ilegible de Jeremy BURROWS, Fernando HUERTA, Fredrik LAKE, Torben PEDERSEN, Tobias REIN, Didier ROTTICCI, Karin STAAF, Ulrika YNGVE.

Certificación de la firma de Fernando HUERTA, Fredrik LAKE, Torben PEDERSEN, Tobias REIN, Didier ROTTICCI, Karin STAAF, Ulrika YNGVE por el Notario Sueco Björn Sandin, con apostilla en español No.36 del 09/01/2009.

En inglés: Certificación dada el 21 de noviembre de 2008 de la firma de **Jeremy Nicholas BURROWS** por el Señor Vincent BERNASCONI, Notario en Ginebra.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. - País: Suiza
El presente documento público
2. - ha sido firmado por Vincent BERNASCONI
3. - obrando en calidad de Notario
4. - con sello de su Despacho

CERTIFICADO

5. - En Ginebra
6. - El 25 de noviembre de 2008
7. - República y Cantón de Ginebra
8. - Bajo el número **1544**
9. - Sello: Cantón de Ginebra – Departamento de las Instituciones
10. - Por el Señor Patrick MULLER, Agente Administrativo.

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para confrontación y a la cual me remito.

Traducción oficial No. 029/09.
Traductor: Jean-Jacques Turpin.
Bogotá, D.C., 27 de enero 2009.

Traducción Oficial No. 029/09
JEAN - JACQUES M. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCÉS - ESPAÑOL
Res. Minjusticia No. 2680/91



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

2009 ENE 27 P 1:55

964719

JEFE DE LEGALIZACIONES
BUGOTA D.C.

Jean Jacques TOUPIN

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

DECIDIO LEGALIZACION

No. 9127134746904
1-3

he undersigned,

Jeremy BURROWS of Route d'Arnex 15, CH-1262
Eysins, Switzerland; and
Fernando HUERTA, Fredrik LAKE, Torben
PEDERSEN, Tobias REIN, Didier ROTTICCI, Karin
STAAF, Ulrika YNGVE, all of AstraZeneca R&D
Södertälje, S-151 85 Södertälje, Sweden

abajo firmados

Jeremy BURROWS de Route d'Arnex 15, CH-1262
Eysins, Suiza; y
Fernando HUERTA, Fredrik LAKE, Torben
PEDERSEN, Tobias REIN, Didier ROTTICCI, Karin
STAAF, Ulrika YNGVE, todos de AstraZeneca R&D
Södertälje, S-151 85 Södertälje, Suecia

hereby state under oath to be the sole and true inventor

decla bajo juramento ser único y verdadero inventor
de.

IMIDAZOL-PYRIMIDINE DERIVATIVES FOR TREATMENT OF DISEASES RELATED TO GLYCOGEN
SYNTHASE KINASE (GSK3) DERIVADOS DE IMIDAZOL-PIRIMIDINA PARA EL TRATAMIENTO DE
ENFERMEDADES RELACIONADAS CON LA GLICÓGENO SINTASA QUINASA (GSK3)

We state as well that we assign, without reservations or

Declaramos asimismo que cedemos y

conveyance, in favor of

transferimos sin reserva ni limitación, a favor de la
sociedad

AstraZeneca AB

AstraZeneca AB

corporation organized and existing under the laws of

organizada y existente de conformidad con la leyes de

Sweden

Suecia

incorporated in

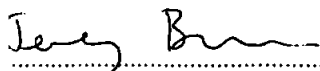
domiciliada en

S-151 85 Södertälje, Sweden

SE - 151 85 Södertälje, Suecia

All rights inherent to said invention, and that the above
mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its
own name, for the corresponding patent in the Republic of
Colombia.

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la
citada sociedad queda facultada para solicitar en su
nombre la patente correspondiente en la República de
Colombia.



Jeremy BURROWS

Fernando HUERTA

Fredrik LAKE

Torben PEDERSEN

Tobias REIN

Didier ROTTICCI

Karin STAAF

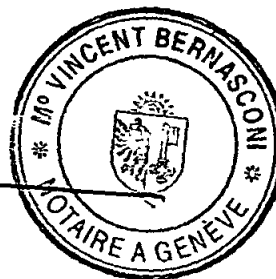
Ulrika YNGVE



Seen by the undersigned Vincent BERNASCONI
a duly authorized Notary Public in Geneva, for
legalization exclusively of the signature of Jeremy
Nicholas BURROWS.

*(The undersigned Notary Public does not assume
any liability as to the contents of this document)*

Geneva, on this 21st day of November 2008



APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays: Suisse

Le présent acte public

2. a été signé par Re V. BERNASCONI

3. agissant en qualité de NOTAIRE

4. est revêtu du sceau/timbre de h

Attesté **25 NOV 2008**

5. à Genève

6. le 25 NOV 2008

République et Canton de Genève

7. sous N° 1544



10. Signature

Patrick MULLER
Commissaire administratif

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Suecia

El presente documento oficial

2. ha sido firmado por Björn Sandin

3. en su calidad de Notario Público

**4. y lleva el timbre/sello de Notario Público
en Estocolmo**

Lo cual se certifica

5. en Estocolmo

6. el 09.01.2009

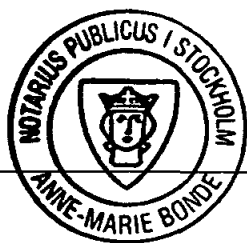
7. por Anne-Marie Bonde

Notario Público

8. No 36

9. Timbre/Sello:

10. Firma:



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Anne-Marie Bonde".

ASSIGNMENT

The undersigned,

Jeremy BURROWS of Route d'Arnex 15, CH-1262
Eysins, Switzerland; and
Fernando HUERTA, Fredrik LAKE, Torben
PEDERSEN, Tobias REIN, Didier ROTTICCI, Karin
STAAF, Ulrika YNGVE, all of AstraZeneca R&D
Södertälje, S-151 85 Södertälje, Sweden

hereby state under oath to be the sole and true inventor
of

MIDAZOL-PYRIMIDINE DERIVATIVES FOR TREATMENT OF DISEASES RELATED TO GLYCOGEN
SYNTHASE KINASE (GSK3). DERIVADOS DE MIDAZOL-PIRIMIDINA PARA EL TRATAMIENTO DE
ENFERMEDADES RELACIONADAS CON LA GLICÓGENO SINTASA QUINASA (GSK3)

We state as well that we assign, without reservations or
imitation, in favor of

AstraZeneca AB

corporation organized and existing under the laws of
Sweden

domiciled in

SE-151 85 Södertälje, Sweden

All rights inherent to said invention, and that the above
mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent in the Republic of
Colombia.

Jeremy BURROWS



Fredrik LAKE



Tobias REIN



Karin STAAF

TRASPASO

abajo firmado

Jeremy BURROWS de Route d'Arnex 15, CH-1262
Eysins, Suiza; y
Fernando HUERTA, Fredrik LAKE, Torben
PEDERSEN, Tobias REIN, Didier ROTTICCI, Karin
STAAF, Ulrika YNGVE, todos de AstraZeneca R&D
Södertälje, S-151 85 Södertälje, Suecia

decla bajo juramento ser único y verdadero inventor
de.

Declaramos asimismo que cedemos y
transferimos sin reserva ni limitación, a favor de la
sociedad

AstraZeneca AB

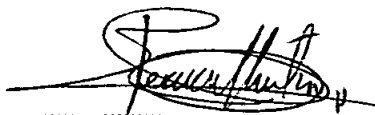
organizada y existente de conformidad con la leyes de
Suecia

domiciliada en

SE - 151 85 Södertälje, Suecia

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la
citada sociedad queda facultada para solicitar en su
nombre la patente correspondiente en la República de
Colombia.

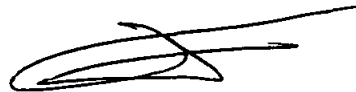
Fernando HUERTA



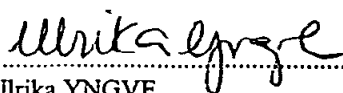
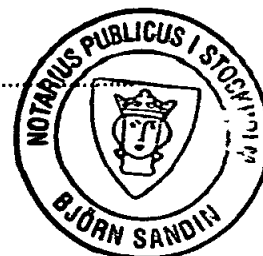
Torben PEDERSEN



Didier ROTTICCI



Ulrika YNGVE

Yo, la suscrita, Björn Sandin, Notario Público en Estocolmo, Suecia, certifica que
FERNANDO HUERTA, FREDRIK LAKE, TORBEN PEDERSEN, TOBIAS REIN, DIDIER
ROTTICCI, KARIN STAAF y ULRICA YNGVE,
han otorgado y firmado el documento que antecede.

Derechos 500:-

Estocolmo, 09.01.2009

Coronas

De oficio:

